

São Paulo

ANNUAIRE 2012

Outlook

ville CRÉATIVE

UNE ANALYSE DÉTAILLÉE DE LA BRANCHE CROISSANTE
DE L'ÉCONOMIE QUI STIMULERA SÃO PAULO

Portrait *paulistane*

La troisième édition de la publication présente une radiographie de la métropole avec la dixième plus grande économie du monde

Transformations

31 PROJETS ET TRAVAUX
EN COURS QUI VONT
CHANGER LA VILLE

500 indicateurs

ÉCONOMIQUES ET SOCIAUX
MONTRENT COMMENT FONCTIONNE
LA VILLE DE SÃO PAULO

Façade du MASP, sur l'Avenue
Paulista, à São Paulo

 **analise**
www.analise.com





São Paulo

vivez tout cela

Vivre à São Paulo c'est vivre des possibilités infinies.
C'est profiter la diversité de ses restaurants,
magasins, théâtres, musées et spectacles et,
à la fin de tout, savoir que ce n'est que le début.
Venez à São Paulo et vivez tout cela.

Consultez votre agent de voyages.

www.cityofsaopaulo.com

Application SP Mobile: gratuit pour Apple et Android.



São Paulo
tourism
www.spturis.com



São Paulo Outlook ville CRÉATIVE

04 PRÉSENTATION

06 SÃO PAULO EN CHIFFRES

*Plus de 500 indicateurs
pour expliquer la taille et
l'importance de la métropole*

- 06 La population et l'économie
- 08 Commerce et services
- 10 Tourisme, loisir et culture
- 12 Mobilité et transport
- 14 Economie créative

16 SÃO PAULO EN MOUVEMENT

*Les projets et les initiatives
qui stimulent la
croissance de la ville*

- 16 Transport et cargaison
- 16 Transport public
- 16 Plan d'action
- 16 Événements
- 16 Recherche et enseignement

www.analise.com

- 17 Mondial
- 17 Programmation culturelle
- 17 Moins de violence
- 18 Transport écologique
- 18 Deux roues
- 18 Collecte sélective
- 18 Biogaz
- 19 Illumination publique
- 19 Economie
- 19 Environnements
- 19 Climat

20 INITIATIVES

*Les idées réussies qui
mouvementent l'économie
de la capitale pauliste*

- 21 Jeux
- 22 Centre culturel
- 22 Virada cultural

PHOTO COUVERTURE: EDSON GRANDISOLI/PULSAR IMAGENS

análise web

www.analise.com

Pour retrouver Análise Editorial sur internet, accédez une des adresses ci-dessous. Pour avoir plus d'informations sur nos produits, contenus exclusifs et notre magasin en ligne allez sur notre page internet

 facebook.com/AnaliseEditorial

 linkedin.com/company/analise-editorial

 twitter.com/analise_edit

análise

Conseil d'administration

Eduardo Oinegue,
Silvana Quaglio e Alexandre Secco

Présidente-Directrice Générale

Silvana Quaglio

Directeur de contenu

Alexandre Secco

Directeur commercial

Alexandre Raciskas

Rua Major Quedinho, 111, 16º andar
CEP 01050-904, São Paulo-SP
Tel. (55 11) 3201-2300
Fax (55 11) 3201-2310
contato@analise.com

www.analise.com

São Paulo Outlook

EDITEUR Silvana Quaglio
RÉDACTEUR EN CHEF Alexandre Secco

Directeur de la rédaction: Gabriel Attuy

Responsable d'enquête et distribution: Ligia Donatelli
Coordination des contenus: Irene Ruberti, Vinicius Cherobino et Vivian Stychnicki
Coordination d'enquête: Valquíria Oliveira
Coordination de la distribution: Juliane Almeida
Coordination de l'art: Cesar Habert Paciornik
Equipe de contenu: Abrahão de Oliveira, Bruna Abjon, Patrícia Silva et Sumaya Oliveira
Equipe d'enquête: Adriel Garzim, Alberto Barbosa, Ana Carolina Marquez, Ana Claudia Coelho, Anna Carolina Romano, Bianca Barros, Claudia Barbosa, Daniela Trindade, Danilo Souza, Fernanda Chiarato, Iuri Salles, Jessica Cidrao, Juliana Colognesi, Lucas Rodrigues, Paula Moreira, Raquel Aderne, Ricardo Borges, Taiane Silva, Tais Souza, Thaís Bueno, Vinicius Oliveira, Yasmin Gomes et Yuri Damacena
Designers: Bruna Pais, Danilo Pasa et Régis Schwert
Coordinateur informatique: Cristiano Carlos da Silva
Equipe informatique: Felipe Cavallieri et Leandro Akira
Collaborateurs: Alex Argozino, Ana Cláudia Marques, Claudio Rossi et Guilherme Gomes
Révision: Mary Ferrarini
Traduction: Erica Krieger et Isabel Rupaud

Publicité/Responsables commerciaux: Alessandra Soares e Márcia Pires
Assistant: Felipe Ricelle

Accueil et soutien administratif: Fábio Lopes e Giseli Monteiro

*São Paulo Outlook est une publication indépendante
développée par Análise Editorial avec le soutien de la
Mairie de São Paulo et SPTuris*

SÃO PAULO OUTLOOK | análise A



PRÉSENTATION

DE LA PUISSANCE INDUSTRIELLE...

L

a ville de São Paulo fut déjà la capitale de l'industrie brésilienne. A partir de l'année 1930, la métropole a assisté à la création d'empires industriels, comme celui des Matarazzo, et a été entraînée par la nécessité de la substitution des importations en raison de la deuxième Guerre Mondiale.

Le cœur de la production nationale se trouvait dans ce municpe, mais le progrès de l'économie globale à partir des années 1950 – avec le début de la formation du pôle automobilistique de l'ABC pauliste –, processus qui s'est accéléré dans les décades suivantes, a changé le profil de la capitale.

São Paulo a perdu les usines et les hangars, mais a maintenue les sièges et les centres d'intelligence des entreprises. Pendant que la production industrielle s'éparpillait par le Brésil à la recherche de la proximité des apports, de ports et de main d'œuvre, la ville a concen-

tré le pouvoir de décision et a consolidé sa vocation de centre financier et des services. En 2011, la métropole concentrait plus de 60% des sièges de compagnies multinationales présentes au Brésil la BM&FBovespa – deuxième plus grande bourse de valeurs du monde en capitalisation boursière –, en plus des principaux bureaux d'avocats, d'agences de publicité et propagande, d'hôpitaux et d'institutions d'enseignement supérieur de l'Amérique Latine.

Le changement fut radical: en quatre décades, São Paulo est passée d'une ville où l'activité industrielle correspondait à la moitié du PIB à une métropole concentrant 80% de sa recette dans les secteurs de services et commerce. L'évolution de l'économie paulistane a suivi le chemin des plus grands centres financiers du monde, comme New York, Londres et Berlin.

Maintenant la ville fait encore un pas en direction au progrès économique basée dans l'expansion de la prestation de services, de la concentration d'activités intellectuelles de grande valeur agrégée, qui privilégient l'utilisation intensive de technologie, d'art et d'intégra-



... A MÉTROPOLE CRÉATIVE

São Paulo, qui d'habitude était le cœur de l'industrie nationale, est un centre financier global et de services. Maintenant, la métropole se prépare pour ajouter une nouvelle couche créative au progrès économique

tion culturelle. L'économie créative est un concept qui concentre une série d'activités qui dans son cerne, tournent autour de la création et de l'exécution de nouvelles idées. Le secteur commença à être discuté d'une forme structurée à la fin des années 1990, en Europe. Les estimatives les plus récentes pointent qu'en 2011, les activités par rapport à l'économie créative représentaient entre 7% et 10% du PIB global et l'expectative est que cette tranche double jusqu'en 2020. Voire, à partir de la page 20, quelques initiatives pionnières de la ville, comme la Virada Cultural (Tournée Culturelle). En 2012, l'évènement a réuni plus de quatre millions de personnes pendant 24 heures ininterrompues d'attractions et de concerts parmi plusieurs points de la ville.

La principale référence utilisée par cette publication pour définir ce qui est l'économie créative à São Paulo fut l'étude produite par la Fondation du Développement Administratif (Fundap) par la Mairie de la Ville de São Paulo et lancée en 2011. Ce fut la première analyse approfondie du sujet dans la capitale pauliste. Les estimatives que 2,5% du PIB brésilien est le résultat de l'éco-

nomie créative – le Royaume Uni, un des plus grands exposant, atteint 5,6%. L'état de São Paulo est au-dessus de la moyenne, avec un taux de 3,7% et la capitale a 10% de sa richesse provenant de la créativité, comparée à sa voisine Buenos Aires. Londres compte sur 15% et Barcelone, qui depuis qu'elle a siégé les Jeux Olympiques en 1992, elle registra 25% en 2011.

Entre les plus grands défis pour que São Paulo puisse atteindre des niveaux similaires se trouve le développement de la main d'œuvre créative. Certains professionnels et entrepreneurs surent profiter de la diversité culturelle et le public consommateur de la ville pour créer et gérer des affaires en évidence qui ont bénéficiés le Brésil et qui sont des produits d'exportation.

Celle-ci est une version réduite de la troisième édition de SÃO PAULO OUTLOOK. La publication complète apporte un panorama d'économie créative *paulistane* et est encore le guide définitif pour comprendre la métropole, qui est la septième la plus grande et la dixième la plus riche de la planète, disponible en portugais, anglais et espagnol. Pour en savoir plus visitez www.spoutlook.com.br

SÃO PAULO EN CHIFFRES

SUR CETTE PAGE: 1 LA POPULATION, 2 SP PARMIS LES DIX PLUS GRANDES VILLES, 3 PYRAMIDE DES ÂGES DE SÃO PAULO, 4 COMBIEN ÇA COÛTE

1 LA POPULATION

Population flottante	11 Mio
Population résidente	11,2 Mio
Hommes	5,3 Mio (47%)
Femmes	5,9 Mio (53%)
Croissance démographique annuelle (2000/2010)	0,75
Taux de natalité	15,6/Mio hab.
Taux de mortalité	6,1/Mio hab.
Espérance de vie (données de 2010 pour 2009)	75 ans
IDH	0,841
Coefficient de Gini	0,45

6% de la population du Brésil

Égale à la population de la Grèce

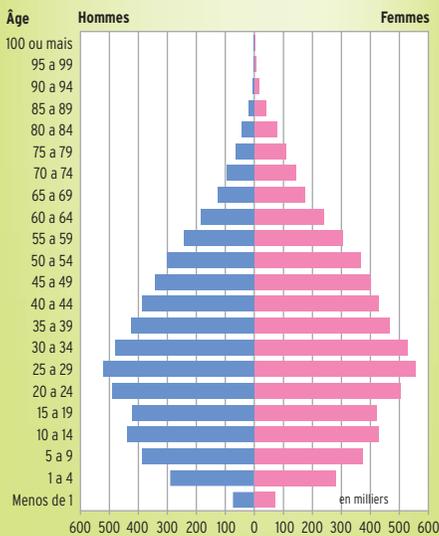
La plus grande colonie japonaise, espagnole et portugaise en dehors des pays respectifs



2 SÃO PAULO PARMIS LES DIX PLUS GRANDES VILLES

Ville	Pays	População
1 Shanghai	Chine	22 mi
2 Istanbul	Turquie	13,2 mi
3 Karachi	Pakistan	13 mi
4 New Delhi	Inde	12,5 mi
5 Bombay	Inde	11,7 mi
6 Moscou	Russie	11,5 mi
7 São Paulo	Brésil	11,2 mi
8 Seoul	Corée du Sud	11 mi
9 Beijing	Chine	11 mi
10 Jakarta	Indoné	10,5 mi

3 PYRAMIDE DES ÂGES DE SÃO PAULO



4 COMBIEN ÇA COÛTE

Voiture la moins chère	R\$ 24 Mille
Location de voiture (compacte)	R\$ 80/jour
Location de limousine	R\$ 750/heure
Stationnement prix mensuel	R\$ 259
Stationnement prix horaire	R\$ 13
Taxi de l'aéroport au centre ville	R\$ 90
Ticket de bus	R\$ 3,00
Ticket de métro	R\$ 3,00
Chauffeur (moyenne mensuelle)	R\$ 1,6 Mille
Cuisinier (moyenne mensuelle)	R\$ 1,8 Mille
Garde d'enfants (moyenne mensuelle)	R\$ 1,8 Mille
Femme de ménage (moyenne mensuelle)	R\$ 850
Café au Starbucks	R\$ 3,20
Coca-Cola de 500 ml	R\$ 2,34
Big Mac	R\$ 10
Ticket de cinéma	R\$ 18
Internet haute vitesse	R\$ 30/mois
iPhone 4	R\$ 2,6 Mille
Costume Ermenegildo Zegna	R\$ 3,5 Mille
Concert de Paul McCartney	R\$ 329
Ecolage mensuel (moyenne des quartiers: Morumbi, Mooca, Tatuapé)	R\$ 1 Mille



Superficie
1.500 km²
C'est la plus grande ville en superficie de l'Hémisphère Sud

densité démographique
7,4 Mille hab./km²

Budget Municipal en 2011
R\$ 35,6 Md

Investissement public
R\$ 3 Md

Chiffre d'affaires annuel
R\$ 31,7 Md

La population et l'économie

SUR CETTE PAGE: 5 ECONOMIE, 6 DISTRIBUTION DES REVENUS, 7 PEA, 8 SP PARMIS LES DIX VILLES PLUS RICHES

5 ECONOMIE

PIB (2009)	R\$ 389 Md (US\$ 192 Md)
Services (2008)	R\$ 230 Md
Industrie (2008)	R\$ 63 Md
Commerce (2008)	R\$ 64 Md
Agriculture (2008)	R\$ 19 Mio
Variation annuelle (2009/2010)	6,9%
PIB par habitant	R\$ 36,7 Mille
Revenu familial (moyenne en 2010)	R\$ 2,2 Mille
Revenu du travailleur (moyenne en 2010)	R\$ 1,4 Mille
Salaires minimum	R\$ 622
Entreprises	1 Mio
Nouvelles entreprises (2010)	115 Mille
Exportations (2010)	US\$ 3,6 Md
Importations (2010)	US\$ 14,1 Md

12%
du PIB
du Brésil

Egal
au PIB des
Philippines

Egal
aux exportations
de la Thaïlande

21
milliardaires,
la 6ème ville
dans le monde

30
mille
millionnaires,
60% du Brésil

3ème plus
grande bourse
d'investissements
du monde

7 PEA

Services	4,9 Mio (52%)
Industrie	1,7 Mio (18%)
Commerce	1,5 Mio (16%)
Autres	1,3 Mio (14%)
Coursiers à moto	300 Mille
Avocats	224 Mille
Comptables	141 Mille
Médecins	50 Mille
Collecteurs (tri-sélectif)	20 Mille
Garde voiture	15 Mille
Architectes	10 Mille
Electeurs	8,5 Mio

6 DISTRIBUTION DES REVENUS

Salaires minimum	Population
Jusqu'à 1	11%
De 1 à 2	19%
De 2 à 3	17%
De 3 à 5	23%
De 5 à 10	18%
De 10 à 20	9%
Au-dessus de 20	3%

8 SÃO PAULO PARMIS LES DIX VILLES PLUS RICHES

Ville	Pays	PIB (US\$ Md) ⁽¹⁾
1 Tokyo	Japon	1.479
2 New York	Etats-Unis	1.406
3 Los Angeles	Etats-Unis	792
4 Chicago	Etats-Unis	574
5 Londres	Angleterre	565
6 Paris	France	564
7 Osaka	Japon	417
8 Mexico	Mexique	390
9 Philadelphie	Etats-Unis	388
10 São Paulo	Brésil	388

(1) Estimative de PricewaterhouseCoopers pour les régions métropolitaines en 2008

Conseil municipal en 2011



Nombre de
Conseillers
55



Projets de
loi présentés
772



Lois qui sont
entrées en vigueur
163



Budget du
Conseil Municipal
R\$ 472 mi



5 Régions

31 Sous-préfectures

96 Districts

58 Circonscriptions
électorales

SÃO PAULO EN CHIFFRES

SUR CETTE PAGE: 9 COMMERCE, 10 L'ASSAINISSEMENT, 11 MARCHÉ IMMOBILIER, 12 LOGEMENTS



9 COMMERCE

Établissements commerciaux	240 Mille
Animaleries	5 Mille
Pharmacies	4 Mille
Boulangeries	3,2 Mille
Stations-service	1,7 Mille
Agences bancaires	2,4 Mille
Gymnases	1 Mille
Foires de rue	900
Supermarchés et hypermarchés	840
McDonald's	147
Starbucks	21
Mont-Blanc	5
Concessionnaires Ferrari	1
Centres commerciaux (shoppings)	53
Magasins dans les centres commerciaux	12 Mille
Superficie louée dans les centres commerciaux	1,9 Mille m ²
Vendeurs de rue (enregistrés auprès de la mairie)	2,1 Mille

59 rues de commerce spécialisé

860 mille opérations avec carte de crédit par jour



10 L'ASSAINISSEMENT

Résidences desservies

Eau	100%
Eaux usées	97%
Traitement d'égouts	75%
Collecte des ordures	100%

Déchets collectés / jour (en tonnes)

Commun	19 mil
Collecte sélective	214
Déchets médicaux	91
Papier et carton	84

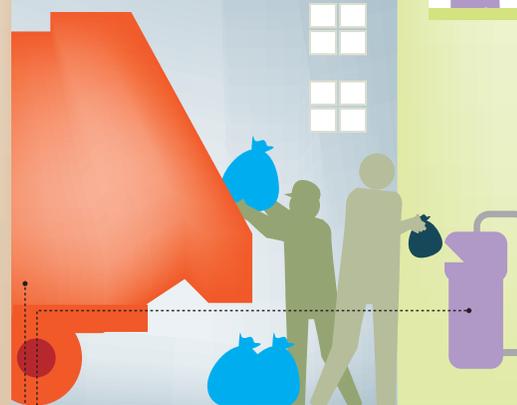
11 MARCHÉ IMMOBILIER

Immeubles résidentiels construits (en 2011)	37 Mille
Immeubles résidentiels commercialisés (en 2011)	28 Mille
Immeubles commerciaux construits (en 2011)	7,3 Mille
Loyer résidentiel m ² (moyenne en avril 2012 dans le centre ville)	R\$ 22
Loyer commercial m ² (moyenne Faria Lima, Itaim, Paulista, Vila Olímpia et Berrini)	R\$ 145
Loyer m² commercial par région	
Faria Lima	R\$ 145
Itaim	R\$ 135
Paulista	R\$ 120
Berrini	R\$ 107,5
Vila Olímpia	R\$ 135
Disponibilité d'immobilier commercial	5%
Hausse prix de la location résidentielle (2010/2011)	18%
Hausse prix de la location commerciale (2011/2012)	18%

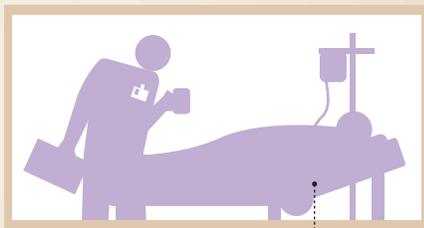
São Paulo:
3^e plus
grand centre
d'approvisionnement

12 LOGEMENTS

Résidences	3,9 Mio
Bidonvilles - Favelas (données 2009)	1.636
Résidences dans les bidonvilles (données 2009)	400 Mille
Habitants des bidonvilles (dados de 2009)	1,3 Mio



SUR CETTE PAGE: 13 SANTE, 14 EDUCATION, 15 CRIMINALITE, 16 ESPACES VERTS ET BIODIVERSITÉ, 17 SECURITE



13 SANTE

Etablissements de santé	2,5 Mille
Hôpitaux	205
Lits	35 Mille
Doses de vaccin utilisées (en 2010)	15 Mio
Médecins	49 Mille
Médecins pour mille habitants	4,3
Emplois dans les hôpitaux	
Système privé	61%
Système public	39%
Transplantations d'organes (en 2010)	2,5 Mille
Hôpitaux capables de faire des greffes	60

A São Paulo:
L'hôpital qui effectue le plus grand nombre de greffe de **rein** dans le monde

A São Paulo:
L'hôpital qui effectue le plus grand nombre de greffe de **foie** dans le monde

14 EDUCATION

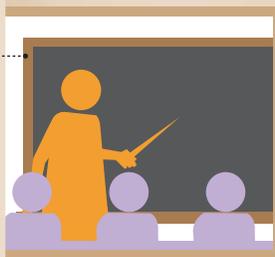
Crèches	1.4 Mille
Etablissements d'enseignement petite enfance	467
Etablissements d'enseignement de base	1.545
Ecoles secondaires	632
Ecoles techniques	249
CEU (Centre Educationnel Unifié)	45
Etablissements d'enseignement supérieur	200
Cours d'enseignement supérieur à distance	31
Diplômés par an (en 2009)	260 Mille
Places	
Crèche (en 2011)	196 Mille
Maternelle (en 2011)	186 Mille
Ecole élémentaire (en 2011)	1,2 Mio
Ecole secondaire	475 Mille

16 ESPACES VERTS ET BIODIVERSITÉ

Nombre de parcs	81
Superficie totale des parcs	29 km ²
Tranche du territoire	2%
Parcs publics	6 Mille
Nombre de parcs sous protection environnementale	2
Superficie totale des parcs sous protection environnementale	341 km ²
Tranche du territoire	23%
Arbres plantés par an	260 Mille
Couverture végétale de la ville	38,6%
Couverture forestière d'origine	21%

Espèces de la faune

Oiseaux	372
Insectes	126
Mammifères	83
Amphibiens	45
Reptiles	40
Poissons	23
Arachnides	9
Crustacés	2



15 CRIMINALITE (pour 100 mille habitants)

	São Paulo	Los Angeles	New York	Londres
Homicide	9	8	6	2
Vol	1.740	1.492	1.339	-
Vol qualifié	964	317	221	450
Vol de voiture	732	478	127	160

17 SECURITE

Policiers militaires	25 Mille
Policiers civils	20 Mille
Police municipale	7 Mille
Voitures	3,4 Mille
Commissariats	93
Bases mobiles de la police militaire	96
Caméras dans la ville	272

SÃO PAULO EN CHIFFRES

SUR CETTE PAGE: 18 TOURISME, 19 HOTELARIA, 20 LES 10 PLUS GRANDS ÉVÉNEMENTS, 21 ÉVÉNEMENTS

18 TOURISME

Motif du voyage

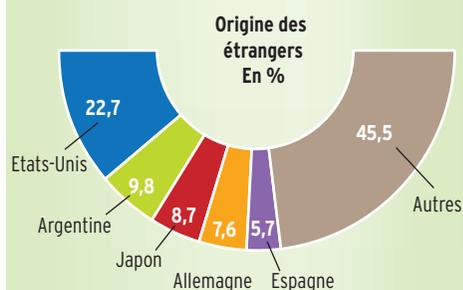
Affaires	45%
Événements	24%
Autres	31%
Touristes brésiliens	10,01 Mio
Moyenne de séjour	2,6 jours
Dépense moyenne/jour	R\$ 570

Origine des Brésiliens

São Paulo	29,40%
Rio de Janeiro	16,00%
Minas Gerais	9,50%
Paraná	7,20%
Rio Grande do Sul	7,20%

Touristes étrangers

Touristes étrangers	2,15 Mio
Moyenne de séjour	4,8 Mio
Dépense moyenne/jour	R\$ 464,00



20 LES 10 PLUS GRANDS ÉVÉNEMENTS

	Événement	Public
1	Virada Cultural I	4 Mio
2	Parade gay	4 Mio
3	Réveillon du Nouvel An sur la Paulista	2,4 Mio
4	Biennale du Livre	750 Mille
5	Salon automobile	740 Mille
6	Biennale internationale d'art	530 Mille
7	Salon moto	255 Mille
8	Festival international de cinéma	200 Mille
9	GP du Brésil de la Formule 1	144 Mille
10	Carnaval	110 Mille

5^{ème} plus grand zoo du monde

Un événement est réalisé à chaque **6 minutes**
São Paulo possède la **plus grande parade gay**

19 HÔTELLERIE

Hôtels	410
Appartements	42 Mille
Taux d'occupation	69%
Prix moyen de la nuitée	R\$ 240

Les lieux plus visités

Musées	81%
Parcs	67%
Discothèques	56%
Théâtres	37%
Spectacles	3%

24^{ème} dans le classement mondial des villes d'événements pour les affaires internationales

21 ÉVÉNEMENTS

Événements par an	90 Mille
Revenu	R\$ 2,9 Md
Espace pour organiser des événements	700 Mille m ²
Exposants	35 Mille
Visiteurs	4,3 Mille

Tourisme, loisirs et culture



SUR CETTE PAGE: 22 GASTRONOMIE, 23 LOISIRS ET CULTURE, 24 COMMUNICATION

22 GASTRONOMIE

Restaurants	12,5 Mille
Bars	15 Mille
Pizzerias	1,5 Mille
Steak House - Churrascaria	500
Restaurants japonais	250
Options de livraison	2 Mille

1 million de pizzas fabriquées par jour

10,4 millions de pains fabriqués par jour

Le restaurant DOM a été élu le **4^{ème}** meilleur restaurant du monde

23 LOISIRS ET CULTURE

Centres de sports et loisirs	631
Stades de football	9
Parcours de golf	12
Speedway de voiture	1
Théâtres	160
Salles de théâtre	280
Spectacles de théâtre par an	600
Salles de spectacles et concerts	294
Musées	110
Bibliothèques	131
Cinémas	55
Salles de cinémas	260
Grandes salles de spectacles et concert	7

24 COMMUNICATION

Chaînes de télévision	11
Chaînes de radio	14
Tirage du plus grand quotidien	286 Mille exemplaires
Fournisseurs d'internet haute vitesse	80
Fournisseurs de télévision par câble	4
Téléphones portables par habitant (en 2011)	1,37
Appels sur téléphone fixe	4 Mio

SÃO PAULO EN CHIFFRES

SUR CETTE PAGE: 25 TRANSPORTS

25 TRANSPORTS

Flotte

Voitures	7 Mio
Motos	890 Mille
Vans et camionnettes	718 Mille
Camions	190 Mille
Bus	42 Mille
Taxis	33 Mille
Hélicoptères	452
Rames de métro	150

Voyages quotidiens

Transport commun	13,9 Mio (55%)
Transport individuel	11,3 Mio (45%)
A pied	12,6 Mio
Voitures	10,4 Mio
Bus ou vans	9 Mio
Métro	2,2 Mio
Bus scolaire	1,3 Mio
Train	815 Mille
Moto	721 Mille
Autobus nolisé	514 Mille
Taxi	91 Mille
Embouteillages aux heures de pointe (moyenne 2010)	108 km

Places de stationnements

spéciaux

Zone bleue	32 Mille
Places pour personnes âgées	1787
Places pour personnes handicapées	785

Supervision

Contrôleur	2.450
Amendes	9,5 Mio
Voitures remorquées	455
Radars	423
Epines électroniques	153

Aéroports

Compagnies aériennes	44
----------------------	----

L'aéroport de Congonhas

Décollages et atterrissages (en 2011)	209 Mille
Passagers (en 2011)	16,7 Mio

Campo de Marte

Décollages et atterrissages (en 2011)	133 Mille
Passagers (en 2011)	388 Mille

Passagers quotidiens

Bus (en semaine)	9,8 Mio
Métro (en semaine)	4 Mio
Trains (en semaine)	2,7 Mio

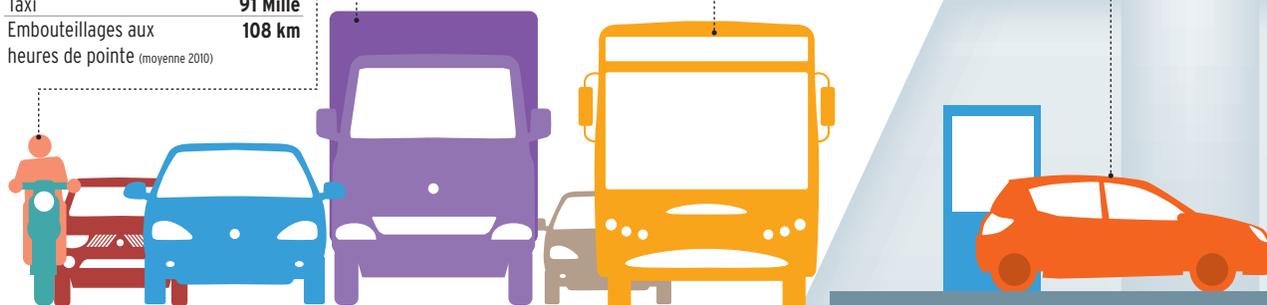
Âge des voitures

Jusqu'à 1 an	9%
2 à 5 ans	23%
6 à 10 ans	27%
Plus de 10 ans	41%

Parking de voitures

Propre	3,2 Mio
Parrainé	1,7 Mio
Dans la rue	1,5 Mio
Payé mensuellement	259 Mille
Payé prix horaire	143 Mille
Zone bleue	40 Mille

Un autobus bi-articulé peut transporter **190** passagers

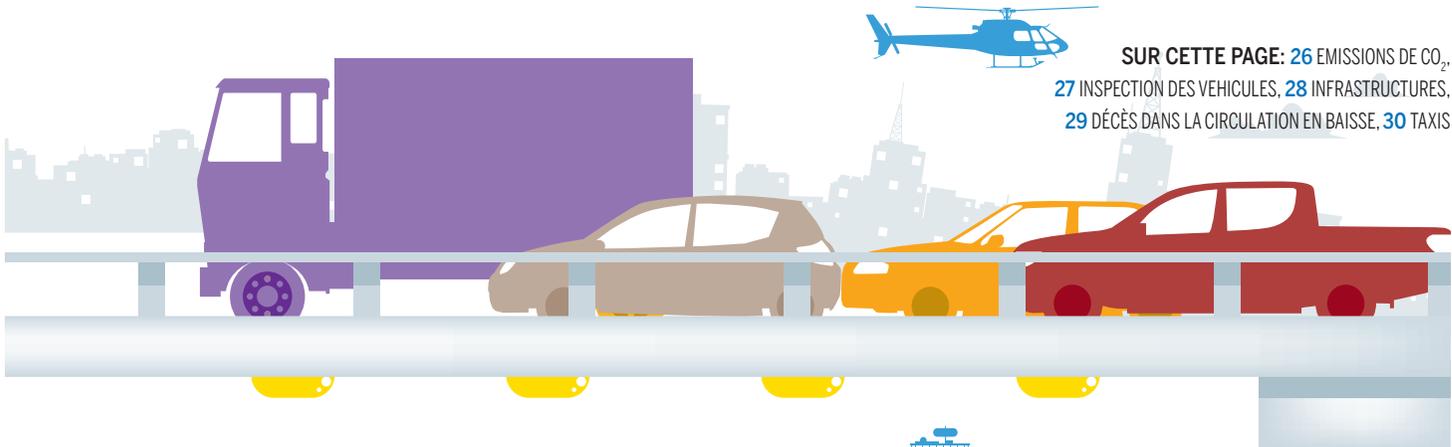


Transport public

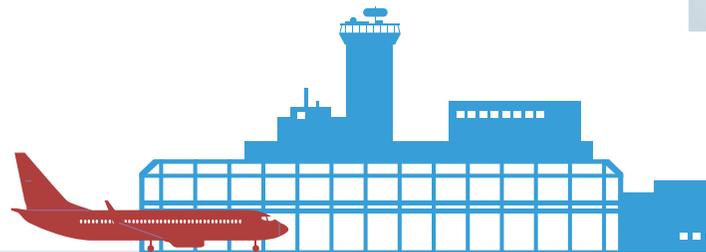
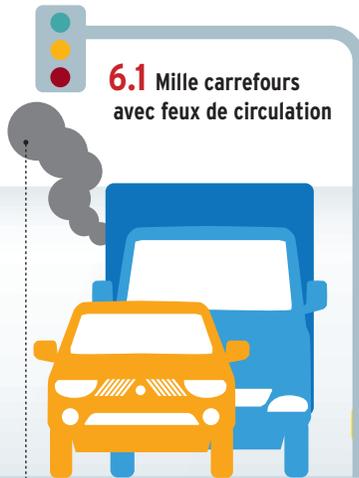
Bus	15 Mille
Sociétés d'exploitation	26
Terminaux de bus	31
Couloirs de bus	10
Lignes de bus	1,3 Mille
Extension	4,4 Mille km
Arrêts	19 Mille
Stations de métro	67
Lignes de métro	5
Extension des lignes de métro	74,3 km
Gares	98
Lignes de train	6
Extension des lignes ferroviaires	260 km

Mobilité et transports

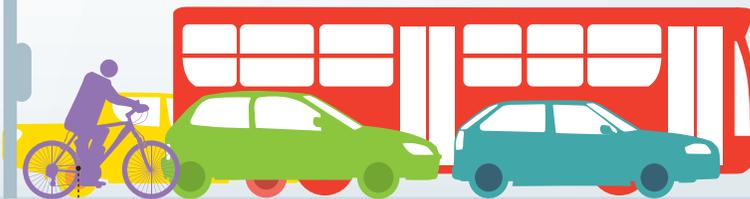
SUR CETTE PAGE: 26 EMISSIONS DE CO₂,
27 INSPECTION DES VEHICULES, **28** INFRASTRUCTURES,
29 DÉCÈS DANS LA CIRCULATION EN BAISSÉ, **30** TAXIS



6.1 Mille carrefours avec feux de circulation



4.200 voitures et **200** bus passent par heure sur l'Avenue Paulista (horaire de pointe)



26 EMISSIONS DE CO₂

Emission de CO₂ (2005) **15,7** Mille de tonnes

Les autobus qui utilisent des carburants renouvelables

Biodiesel	15 Mille
Electriques	200
Ethanol	60

Cyclistes

Vélos	250 Mille
Stations de vélos	38
Rues de vélo	54,4 km
Pistes de vélo	67 km
Voyages quotidiens	156 Mille

27 INSPECTION DES VEHICULES

■ 2009 ■ 2010 ■ 2011

Voitures



Motos



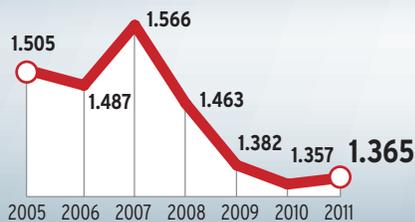
Camions



28 INFRASTRUCTURES

Rues pavées	17,2 Mille km
Ponts	47
Viaducs	136
Consommation d'énergie	
Total	27,3 Mille GWh
Résidentiel	11,1 Mille GWh (41%)
Commercial	9,2 Mille GWh (34%)
Industrielle	4 Mille GWh (15%)
Autres	3 Mille GWh (10%)
Eclairage public	570 Mille lampes
Distance du port de Santos	77 km

29 DÉCÈS DANS LA CIRCULATION EN BAISSÉ



30 TAXIS

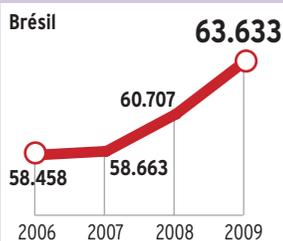
	Voiture/ 1.000 hab.	Tarifs	Par km roulé
São Paulo	3	R\$ 4,10	R\$ 2,50
Buenos Aires	10	R\$ 2,20	R\$ 1,10
Londres	3	R\$ 5,70	R\$ 7,20
New York	1,5	R\$ 4,00	R\$ 3,00



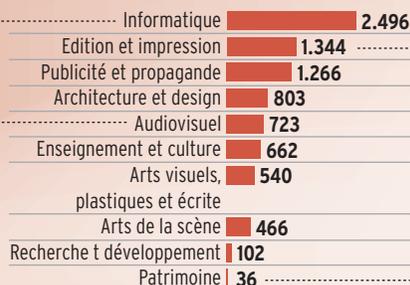
SÃO PAULO EN CHIFFRES

DANS CETTE PAGE: 31 ENTREPRISES CRÉATIVES, 32 SECTEURS DE L'ÉCONOMIE,
33 FONCTIONS CRÉATIVES, 34 EMPLOIS DANS LE SECTEUR, 35 PÔLES DE PRODUCTION

31 ENTREPRISES CRÉATIVES



32 SECTEURS DE L'ÉCONOMIE



34 EMPLOIS DANS LE SECTEUR

Ville de SP, en milliers



33 FONCTIONS CRÉATIVES



35 PÔLES DE PRODUCTION

Concentration d'employés par secteur

Itaim	Architecture et design	19,6%
	Informatique	24%
	Publicité et propagande	39,3%
Bela Vista	Arts de la scène	11,4%
Vila Leopoldina	Arts plastiques, visuels et écrite	7%
Jaguaré	Audiovisuel	35,4%
	Edition et impression	11,3%
	Patrimoine	35,4%
República	Enseignement et culture	9,3%
Cambuci	Recherche et développement	31,2%

Economie créative



DANS CETTE PAGE: 36 MÉGA-ÉVÉNEMENTS DE LA VILLE

36 MÉGA-ÉVÉNEMENTS DE LA VILLE

VIRADA CULTURAL

24 heures d'activités
4 millions de participants
1 mille attractions
13 scènes
45% du public à l'âge entre 18 et 24 ans

384 milles personnes de dehors de la capitale
3 nuitées c'est la permanence moyenne des touristes
1.088 réais c'est combien les visiteurs dépensent dans la ville
158 millions de réis movimentés avec les événements en 2011
3,4 milles gardes de sécurité

VIRADA SUSTENTAVEL

500 milles participants
482 activités culturelles et éducatives
78 espaces avec programmation spécifique
27 milles kilos de déchet électronique collectés

CAMPUS PARTY

7.500 participants
160 milles visiteurs
500 heures d'activités
64 milles mètres carrés de superficie de l'événement

VIRADA ESPORTIVA

3,5 millions de participants
2,5 milles activités sportives
1 mille lieux avec des attractions
18 options pour les enfants durant la Viradinha Esportiva

L'édition de 2012 fut
la plus grande
du monde

FASHION WEEK

Editions par an 2
Défilés par événement 50
Touristes 38 milles
Public depuis sa création en 1996 3,5 millions
Média spontanée au Brésil 350 millions/an
Affaires 1,5 milliard
Professionnels concernés 3 milles

5^{ème} plus grande semaine
de mode du monde

CARNAVAL

Ecoles de samba et blocs 78
Ecoles du groupe Spécial 14
Employés 5,4 milles
Investissement des écoles 48 millions
Intégrants des défilés 106 milles
Touristes 23 milles

Cette édition présente les plus grands travaux, les actions et les projets en cours ainsi que la façon qu'ils changeront l'image de la capitale

Transport de cargaison

ROUTES PÉRIPHÉRIQUES POUR RÉDUIRE LES CAMIONS EN VILLE

São Paulo parie sur deux boucles structurelles pour soulager la circulation, retirant notamment le transport de charges des principales avenues. L'une serait le transport ferroviaire de São Paulo, un ensemble de 211 km de rails liant la Région Métropolitaine à Campinas et au littoral. L'autre chantier c'est la route périphérique Mario Covas, qui est déjà opérationnelle sur deux tranches et atteindra 176,5 km d'extension quand elle sera terminée.

Les études préliminaires pour l'implantation de la voie ferrée a déjà commencé. Ces travaux doivent réduire les embouteillages et le temps et le coût du transport de cargaison.

La branche Sud articulera les voies ferrées, facilitant la liaison des états de Minas et Rio avec le Sud du pays. La trame Nord facilitera l'accès entre le littoral et la région de Campinas, qui concentre près de 70% de la production de conteneurs pour le Port de Santos.

Les travaux de la route périphérique, du gouvernement de l'état, ont commencé en 1998. La partie Ouest inaugurée en 2002. La Sud terminée en mars 2010. Les Nord et Est seront opérationnelles en 2014.

Transport public

DES COULOIRS POUR LES BUS ET UN PROJET DE 137 KM DE MÉTRO

São Paulo investi en de nouveaux couloirs pour les autobus pour rendre le transport public plus efficace. En 2012, un appel d'offre était prévu pour l'implantation de quatre nouveaux couloirs totalisant 39,3 kilomètres de voies exclusives. L'appel d'offre évalué en deux milliards de réais, prévoit encore l'amélioration de deux autres couloirs et la construction de cinq stations terminales et deux gares routières entre les municipes.

Depuis 2005, la mairie a renouvelé 80% de la flotte d'autobus de la capitale. 12 milles nouveaux véhicules circulent jusqu'en décembre 2011. Avec les substitutions le nombre d'autobus avec accessibilité a aussi augmenté passant de 297 à 7,5 mille, entre 2005 et 2011.

Le Plan Pluriannuel du gouvernement de l'état prévoit des investissements de près de 39,4 milliards de réais pour le Métro et la Compagnie de Trains Métropolitains (CPTM) jusqu'en 2015. Les lignes du métro doivent dépasser les 74,3 kilomètres actuels à 137 kilomètres. L'inauguration du premier prolongement de la Ligne 2 – Verte, en construction entre Vila Prudente et Oratorio est prévue pour 2013.

Plan d'action

LE RENOUVELLEMENT DU CENTRE: LES HABITANTS Y REVIENNENT

Le centre de São Paulo a de nouveau reçu des investissements pour la récupération d'espaces publics. 4,1 milles immeubles ont été construits en 2011, une augmentation de 32% par rapport à 2010. Les unités d'une chambre ont connues une hausse de 111%.

La revitalisation de la Place Roosevelt est l'un des projets les plus symboliques. Avec un investissement de 37 millions de réais, sa conclusion était prévue pour la fin 2012.

Le projet Nova Luz est ambitieux pour le centre ville. Il planifie de récupérer 500 milles mètres carrés et construire jusqu'en 2016, un complexe artistique, avec 500 millions de réais.

Avec l'initialisation des travaux en 2009, l'Hôtel Ca'D'Oro et son environnement, à Rue Augusta, deviendront une copropriété d'utilisation corporative, résidentielle et de logements. Avec un coût de 100 millions, elle devrait être prête pour la Coupe de 2014.

Evènement

EXPO INTERNATIONALE PARMIS LES PROJETS POUR 2020

Capitale brésilienne des foires et des événements d'affaires. São Paulo est candidate pour siéger la Expo 2020, le troisième plus grand événement du monde, derrière à peine de la Coupe du Monde et des Olimpiades. La candidature de la capitale fut présentée l'année dernière et, si la ville sera choisie, ce sera la première fois que l'évènement sera réalisé dans l'Amérique Latine.

Recherche et enseignement

USP: 25% DE LA PRODUCTION SCIENTIFIQUE DU PAYS

La ville a les plus importantes universités et centres de recherches du pays. L'Université de São Paulo (USP) a été responsable en moyenne pour 25% de la production scientifique du Brésil durant les dix dernières années. Elle est aussi entre les 70 institutions d'enseignements supérieur avec la meilleure réputation au monde et elle est un model international en recherches des cellules souches.

En 2012, la ville est devenue une référence pour les physiciens théoriques de l'Amérique du Sud. Il fut inauguré l'Institut Sud-Américain de Recherche Fondamentale, la première unité hors de l'Europe du Centre International de physique Théorique, liée à l'UNESCO.

Mondial

POUR LA COUPE, LA CAPITALE COMPTERA SUR QUATRE STADES

São Paulo est une des villes siège des matchs de la Coupe au Brésil, en 2014, et elle prépare ses stades pour le Mondial. Avec les travaux de construction et d'ampliation la ville aura quatre stades modernes d'un grand potentiel. En plus de l'Arène Corinthians, surnommée Itaquerao, dans la région Est il y a aussi neuf stades, dont trois avec une capacité de plus de 35 milles personnes : Le Stade Palestra, le Stade du Morumbi et le traditionnel Pacaembu.

L'Itaquerao recevra six matchs de la Coupe, notamment le match d'ouverture. Le stade aura une capacité de 48 milles personnes, mais y seront installés 20 milles sièges amovibles pour atteindre la capacité exigée par la FIFA pour le match d'ouverture. Estimé à 820 millions de réais le stade devra être prêt jusqu'à la fin 2013.

Un investissement de 330 millions de réais transformera l'ancien stade Palestra Italia, région Ouest de la ville, en un stade de multiple usage, avec 45 mille sièges couverts. Les travaux termineront en 2013. Le stade du Morumbi, région Sud, fut écarté pour siéger les matchs, mais il y auront des travaux qui couvriront les gradins, augmenteront le parking, ainsi que la construction d'un hôtel.

Programmation culturelle

SYSTÈME DE FINANCEMENT CULTUREL: SESC EN ÉVIDENCE

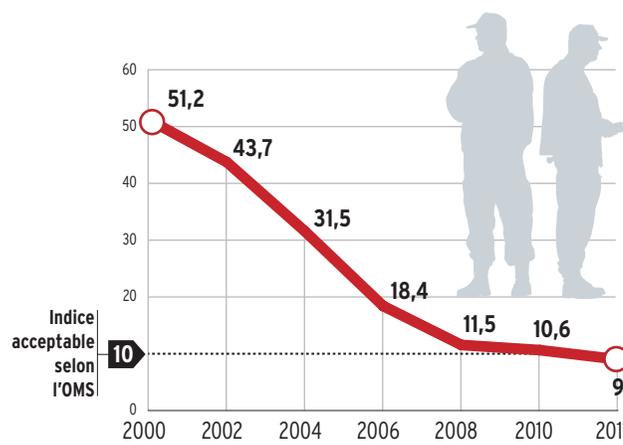
Les unités du Service Social du Commerce (SESC) se consolident chaque fois plus comme option de loisir et de culture. Le nouveau model d'action culturelle a été créé par des imprésarios en 1946. Au-delà d'offrir des activités variées, un des objectifs est présenter des attractions de bonne qualité à des prix accessibles. Il y a des entrées à des tarifs au dessous de ceux du marché ainsi que des spectacles gratuits. Les frais sont subventionnés par une contribution mensuelle des établissements commerciaux. Entre les options culturelles il y a des pièces de théâtre, concerts, cinéma, spectacles de cirques, des histoires pour enfants, des danses, des cours et des espaces pour la lecture.

Le réseau possède 15 unités dans la capitale qui est en expansion. La prochaine qui sera inaugurée est celle de la 24 de Maio, à la fin 2013. Une unité dans le centre ville et une autre dans la région sud ont été inaugurées en 2011. Et encore une autre unité fut annoncée suite au projet de réurbanisation du Parc Dom Pedro II.

Le SESC fut le thème d'un article dans le journal The New York Times en mars 2012. Disant que l'institution est un « groupe culturel unique », d'un budget annuel de 600 millions de dollars, qui accrue de 10% chaque année, tandis que les organisations du monde subissent leurs dépenses.

INDICE D'HOMICIDES BAISSÉ À SP

Taux d'assassinats pour 100 milles habitants



Réduction de la violence

TAUX D'HOMICIDES: DANS LA NORME DE L'ONU

Le taux d'homicides enregistré dans la ville de São Paulo en 2011 a été pour la première fois au dessous du taux de dix assassinats pour chaque 100 milles habitants, palier acceptable par l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS). Le taux fut entre 9 pour 100 milles, avec 1.023 homicides enregistrés, une baisse de 14,4% par rapport à l'année précédente. Le taux moyen du Brésil est de 22,3% par 100 milles.

La réduction de la criminalité fit que la capitale fut citée dans l'Etude Globale d'Homicides, de l'agence pour la Droque et le Crime (UNODC, le sigle en anglais), de l'ONU, en 2011. La publication a comparé l'évolution des indices d'homicides de São Paulo et de Rio de Janeiro: la capitale pauliste sortait du plus haut palier en 2001 et montre une réduction plus grande dans l'indice d'homicides: le taux de 49,30 morts intentionnelles pour 100 mille habitants atteint 9/100 mille en 2011.

L'indice de la OMS est considéré le principal indicateur de criminalité. Avec plus de 11 millions d'habitants, la ville de São Paulo registra 1.023 homicides en 2011, 173 cas en moins qu'en 2010, ce qui met la métropole parmi les villes des plus bas nombre d'homicides de l'Hémisphère Sud. La diminution de la criminalité est attribuée à l'intensification de la vigilance préventive policière et les politiques publiques de combat à la violence. La sécurité est passée à recevoir une plus grande tranche du budget et des mesures spécifiques furent adoptées pour combattre la criminalité comme des actions pour retirer les armes illégales des rues.

La ville registra une chute du nombre de vols. En 2011, 964 occurrences dans la capitale et 986 l'année précédente. La capitale a atteint au premier bimestre 2012, le plus bas taux de prises en otage depuis 2001.

Transport écologique

TRANSPORT PUBLIC UTILISANT DES CARBURANTS PROPRES

À la fin 2011, les premiers 160 véhicules fonctionnant avec le mélange de 10% de diesel de canne à sucre au B5 (addition de 5% de biodiesel au diesel) commencèrent à circuler à São Paulo. La flotte compte aussi avec 60 autres autobus fonctionnant avec de l'éthanol, qui réduit jusqu'à 90% les émissions par rapport au diesel. Au-delà de la ville, seulement la capitale de la Suède, Stockholm possède des autobus alimentés avec de l'éthanol en opération commerciale. Il y a encore en opération, 1,2 mille autobus approvisionnés avec le mélange de 20% de biodiesel de grains et 80% de diesel B5, le B20, qui réduit jusqu'à 45% des gaz émis. Ainsi que le plan pour renouveler 140 des 200 trolleybus qui circulent à Sao Paulo.

Deux roues

LA BICYCLETTE POUR LE TRANSPORT ET LE LOISIR

São Paulo possède 54,4 km de pistes cyclables qui, ajoutées aux bandes roulantes cyclistes, totalisent 172,7 km. Plus de 55 km de nouvelles pistes cyclables sont en projet.

Les pistes cyclables sont des pistes exclusives pour la circulation de bicyclettes. Les locaux furent défini car, conformément à l'enquête du Métro, ce sont des espaces qui enregistrent le plus grand volume de voyages de bicyclettes en raison du travail. La bande roulante cycliste de loisir fait un total de 48 kilomètres et fonctionne les dimanches et fériés, de 7 heures à 16 heures.

Collecte sélective

LA CAPITAL ETEND LE TRIAGE DE MATERIAUX POUR LE RECYCLAGE

Le volume de matériel collecté a augmenté huit fois depuis la création du service de collecte sélective des déchets dans la ville, en 2003. À la fin 2011, il fut inauguré une centrale de triage au Butantã, région ouest, avec une capacité pour traiter 460 tonnes de matériel recyclable par mois. Le hangar est le plus grand système et abrite un centre pionnier pour la capacitation des travailleurs. La mairie prétend implanter quatre autres nouvelles centrales : deux dans la région ouest et deux dans la région sud.

La ville produit tous les jours, 19 mille tonnes de déchets, qui sont envoyés à des sites d'enfouissements contrôlés écologiquement. Il n'y a pas d'élimination de déchets dans une décharge dans la ville.

Biogaz

CRÉDITS DE CARBONE: DES FONDS POUR L'ENVIRONNEMENT

La ville a deux usines de biogaz installées dans des sites d'enfouissement désactivés. Les usines produisent des crédits de carbone qui, mis aux enchères au niveau international, ont déjà rapporté 74 millions de réais avec la vente de plus de 1,5 million de crédits. Chaque crédit équivaut à une tonne de dioxyde de carbone qui n'est pas parti dans l'atmosphère. Les ressources obtenues sont appliquées dans des projets environnementaux.

Depuis 2008, avec les fonds des enchères, de nouveaux parcs et places ont été inaugurés ainsi qu'un centre de refuge en construction pour les animaux sylvestres.

ENCORE PLUS DE PISTES EXCLUSIVES POUR LES BICYCLETTES

40 mille

personnes circulent par les bandes roulantes cyclistes tous les dimanches

67 km

de bandes roulantes cyclistes de loisir

54,4 km

de pistes cyclistes

48 km

de voies de bicyclettes

3,3 km
de pistes cyclistes à Moema

172,7 km total du réseau cyclable de la ville

Éclairage public

ECONOMIE ET LUMINOSITÉ AVEC LE CHANGEMENT DE LAMPES

La mairie élargie le renouvellement de l'illumination publique avec la substitution des anciennes lampes par des modèles plus efficaces et économiques. Le but est de changer 255 mille lampes jusqu'à la fin 2013 – plus de 11 mille points ont déjà été reformulés. En plus de ça, 19,3 mille unités d'illumination doivent être installées jusqu'à la fin 2013 – près de 8% fonctionnait déjà, début 2012.

Il fut installé en 2011, dans neuf tunnels des luminaires à vapeur métallique, qui ont proportionné une plus grande distinction des contrastes et couleurs, et LED, qui augmentent les niveaux de luminosité. Les luminaires sont plus économiques et ont une plus longue vie utile.

Avec la couverture du Théâtre Municipal, après sa restauration l'illumination de la région a aussi été renouvelée. Au total, plus de 40 lampes à vapeur de sodium ont été remplacées par des lampes blanches de vapeur métallique et de mercure.

La revitalisation de l'éclairage de l'Avenue Paulista a été conclue, recevant des lampes à vapeur métallique. La mairie a refait l'éclairage dans le centre, dans la région nord, et de la piste cyclable de la Radial Leste, entre les stations de métro Tatuapé et Guilhermina-Esperança.

Economie

CONTRE GASPILLAGE, L'EAU RÉUTILISÉE POUR NETTOYAGE

Le nettoyage public de la ville utilise de l'eau réutilisable pour combattre le gaspillage. Près de 550 mille litres d'eau réutilisable sont utilisés par jour pour le lavage des rues, des rues piétonnes, des voies publiques et les places où sont réalisés les marchés à ciel ouvert.

Les entreprises responsables pour le nettoyage des voies, contractées par le préfecture, utilisent pour le lavage l'eau non potable produite par les Stations de Traitement d'Egout (ETE). La réutilisation garantit une économie de 80% des dépenses avec l'usage de l'eau dans la municipalité.

Les procédés réalisés dans les stations de traitement rendent l'eau réutilisable inerte au point de vue bactériologique. L'eau réutilisée peut aussi être profitée pour générer l'énergie, la réfrigération d'équipements, des procédés industriels, lavage de véhicules, irrigation d'aires vertes et désobstruction des réseaux d'égouts.

Le lavage des rues est nécessaire par ce que ce n'est pas toujours que le balayage suffit, notamment dans les marchés à ciel ouvert et dans des situations d'inondations. Pour réaliser le lavage des camions-citernes avec une capacité jusqu'à 12 mille litres d'eau sont utilisés.

Environnement

NOUVEAUX PARCS: 81 ESPACES VERTS

De nouvelles installations d'espaces verts sont prévues à São Paulo. En 2005, le municipe comptait sur 34 parcs, actuellement ils sont 81 et 30 autres sont en phase d'implantation. L'ouverture de nouveaux espaces verts fait partie du Programme 100 Parcs pour São Paulo, qui contemple les espaces urbains, parcs linéaires et naturels. Un des objectifs de la création de parcs linéaires c'est d'éviter l'occupation dans des espaces de risque, aider au combat aux inondations, préserver et récupérer des zones de protection environnementale. Tandis que les naturels ont la fonction de préserver la biodiversité.

Avec le programme municipal, aujourd'hui chaque sous-mairie a au moins un parc ouvert, en implantation ou en projet. Les espaces verts municipaux protégés ont passé de 15 millions de mètres carrés, en 2005, à 29 millions de mètres carrés. L'objectif est d'atteindre 50 millions de mètres carrés.

Le parc linéaire Varzeas do Tietê sera le plus grand du monde, avec 107 km² de superficie, coupant 9 municipes de la Région Métropolitaine. Le projet a commencé et doit être en 2016. Le Parc de la Cantareira, est considéré la plus grande forêt urbaine du monde, avec 80 km². Plus de la moitié de sa superficie se trouve dans la capitale.

Climat

NOUVEL INVENTAIRE SUR L'EFFET DE SERRE DIRIGERA LES ACTIONS

La ville est pionnière de l'adoption d'une politique municipale sur les changements climatiques. L'élaboration du nouveau inventaire sur l'émission de gaz à effet de serre a été annoncée à la fin 2011. L'étude antérieure mesurait seulement la quantité de gaz carbonique et de méthane. Maintenant, tous les gaz visés par le Protocole de Kyoto seront inclus. Le délai pour le remettre est dans 14 mois. L'année base de la levée est 2009 et apportera des données depuis 2003.

La Loi des Changements Climatiques, de 2009, réunit des objectifs, comme la réduction de 30% des émissions de gaz à effet de serre jusqu'à la fin 2012. Les pays comme l'Angleterre et l'Allemagne s'engagent pour 2015 ou 2020. Le Comité Municipal de Changement du Climat et Economie Ecologique a été institué et a pour mission de proposer, stimuler et fiscaliser l'adoption de plans environnementaux.

São Paulo est membre de la direction mondiale du Conseil International pour les Initiatives Environnementales et de la Commission Exécutive du C40 Cities Climate Leadership Group. En 2011, elle a siégé la quatrième édition de la rencontre des maires du C40.

LABORATOIRE DE NOUVELLES IDÉES ET D'AFFAIRES

São Paulo est à l'avant-garde de l'économie créative et surprend avec de nouveaux produits et services; l'initiative bien réussie agite l'économie, attire des touristes et renouvelle les quartiers.



Foire de jeux E3 à Los Angeles: des jeux considérés une branche culturelle peuvent obtenir des sponsors (loi Rouanet)



São Paulo est un laboratoire en pleine charge, toujours essayant des nouvelles formules, des centres de production de savoir et une référence dans divers domaines de la chaîne créative. La capitale est toujours attentive aux nouvelles tendances et prouve que des idées créatives peuvent devenir des importantes affaires.

Un des domaines en ébullition est celui des jeux électroniques et des applications mobiles. Des entreprises *paulistanes* offrent des solutions pour les nouvelles demandes du mon-

de numérique, créées par l'utilisation croissante des *tablets* et des portables. Les jeux ne sont plus seulement consacrés à l'amusement, mais aussi à l'entraînement d'employés d'entreprises et sont utilisés pour la publicité pour vendre des produits.

De cette ville partent des exemples bien définis de l'importance que l'économie créative a conquise. Une fois par an, la ville est envahie par des attractions artistiques, simultanées et gratuites, qui mobilisent quatre millions de spectateurs. C'est la *Virada Cultural* (Tournée Culturelle), un méga-événement qui diffuse la culture et ajuste les engrenages de la chaîne créative, attirant des touristes et produisant des revenus.

Un autre exemple de succès, c'est le centre culturel ouvert de la région nord, dans un quartier peuplé et faible en loisirs, il donne aux jeunes l'opportunité d'entrer en contact avec les secteurs créatifs.

Des anciens quartiers industriels renaissent avec l'occupation des hangars par les entreprises créatives. Des ateliers et des galeries donnent une nouvelle couleur à Barra Funda, quartier de la région ouest. Des clusters d'entreprises audiovisuelles assurent à Vila Leopoldina, aussi dans la région ouest, le surnom de *Sampaullywood*. Dans la région centrale, du samba et du théâtre alternatif animent la région de la République et attirent des habitants qui reviennent.

Jeux

INVESTISSEMENTS DANS LES JEUX ET APPLICATIONS MOBILES

Un important pôle de développement de jeux électroniques, São Paulo est maintenant attentive aux exigences qui apparaissent avec la croissance des nouveaux médias. Le développement d'applications mobiles c'est la grande tendance pour les prochaines années, tant pour les jeux comme pour les outils de travail. São Paulo possède, au moins, dix grandes entreprises qui travaillent pour le développement d'applications pour *tablets* et *smartphones*.

Environ trois mille professionnels sont directement concernés dans la conception de jeux et d'autres applications seulement dans la ville de São Paulo, conformément aux sources datées de 2009 du rapport annuel d'Informations Sociales (Rais) du Ministère du Travail et de l'Emploi (MTE). 300 entreprises locales travaillant dans ce domaine ont été identifiées. Au-delà des professionnels de développement de software, le secteur de jeux emploie également des designers graphiques et des programmeurs visuels.

Une modification dans la loi Rouanet, en novembre 2011, a bénéficié du secteur de jeux lui rendant encore plus prometteur. Par un arrêté, les jeux électroniques sont reconnus comme un volet culturel pour la recette de donations et de sponsoring. La demande pour le développement de jeux a augmenté aussi avec les réseaux sociaux.

Les jeux sont d'habitude la porte d'entrée des entreprises dans le secteur. Des jeux populaires ont l'avantage de posséder des règles préétablies, qui sont transportées dans le monde virtuel. Ainsi, les entreprises peuvent créer des muscles et développer leur partie logistique pour pouvoir se dédier aux nouveaux volets.

São Paulo se distingue par la quantité d'entreprises qui développent des jeux et aussi par la quantité d'éditeurs. Les studios créent les jeux et les éditeurs s'occupent des affaires, achètent les droits et font les traductions, si nécessaire. Les éditeurs des autres pays ouvrent des bureaux dans la capitale, projetant dans le marché de l'Amérique Latine.

Les entreprises de technologie doivent répondre, encore, à une nouvelle demande dans le monde corporatif. Un volet qui se développe à São Paulo est celui des jeux d'apprentissage et d'entraînement. Au lieu de faire des présentations sur PowerPoint, les entreprises utilisent les jeux pour informer leurs employés.

La demande de publijeux augmente aussi, une stratégie de marketing qui utilise les jeux pour diffuser des marques et des produits. Les agences de publicité confient aux tiers la création de ces jeux pour répondre à leurs clients. São Paulo concentre les principales agences du pays, ce qui facilite les partenariats avec les entreprises *paulistanes* de technologie.

Au-delà, les sites des entreprises doivent maintenant s'adapter pour répondre aux utilisateurs de *tablets* et *smartphones*, ce qui demande du travail des entreprises spécialisées. Avec les *tablets* qui gagnent chaque fois plus d'espace, le nombre d'entreprises qui louent ces appareils augmente. Des hommes d'affaires ne veulent plus porter des portables et des chemises remplies de papiers; les écoles apportent les appareils dans les classes; et même les restaurants changent leurs menus en papier pour des appareils. Le client peut voir les plats, ses ingrédients et des photos, mais c'est encore le serveur qui note les demandant.

Centre culturel

L'INITIATIVE ATTIRE LES JEUNES POUR DES ACTIVITÉS CRÉATIVES

Le Centre Culturel de la Jeunesse Ruth Cardoso (CCJ), administré par la mairie de Sao Paulo, est considéré un cas bien succédé de la politique publique pour la jeunesse. L'initiative a été évaluée d'un relèvement fait par la Fondation du Développement Administratif (Fundap), sur l'impacte positif des expériences paulistane dans des secteurs de l'économie créative.

Monté dans un local où fonctionné un marché couvert, à la Vila Nova Cachoeirinha, zone nord, le centre culturel a aidé à diffuser des expressions culturelles dans une région densément peuplée et dépourvue d'équipements de loisir. Avec des officines et des activités, on a réussi à attirer les jeunes pour des activités liées à l'économie créative.

Le centre a été créé en 2006, avec la proposition de garantir des activités gratuites de culture et loisir et aussi d'offrir un espace pour débattre des thèmes liés à l'univers jeune, comme la santé, l'éducation et l'emploi. Il y a une bibliothèque, un amphithéâtre, un théâtre d'arène, un accès libre à l'internet de bande large, un laboratoire de langues, un studio pour des enregistrements musicaux, des étagères d'édition de vidéo et d'audio, un atelier d'arts plastiques, une salle d'officine et une galerie pour des expositions.

Le cadre des employés est constitué d'une équipe de jeunes moniteurs et par des stagiaires qui fréquentent les cours pratiques et théoriques à l'Institut Tomie Ohtake, centre culturel dans la zone ouest de la capitale, qui maintient des expositions et des programmes d'action éducative, avec des cours et des séminaires.

Près de 600 personnes fréquentent le centre culturel journalièrement. En 2009, il fut réalisé 497 événements, avec 80 mille places en divers officines. Les activités pour l'apprentissage de langues et de cultures étrangères sont entre les

plus recherchées par les habitués.

Une enquête réalisée en 2010, avec des usagers du centre Ruth Cardoso, a montré que 90% des interviewés considéraient bon ou très bon le service, indiquant que l'initiative a réussi à s'affermir comme un espace différentiel pour les jeunes. Le centre culturel est passé par des ajustements de la programmation et du model de gestion, pour répondre aux nécessités et demandes des habitués. En plus de faciliter l'accès des jeunes aux espaces artistiques et culturels, l'intention est de donner une qualification au marché de travail en économie active.

Virada Cultural

CULTURE, RECETTES ET TOURISME

L'impacte de la Virada Cultural à Sao Paulo va au-delà de l'ample offre d'activités artistiques gratuites pendant 24 heures. L'évènement a un impacte économique avec la production de recette et elle affecte positivement le tourisme dans la ville. En 2012, il a été réalisé sa huitième édition, qui a réuni quatre million de spectateurs.

L'évènement est promu par la mairie depuis 2005, une fois par an. En 2012, elle a offert pendant 24 heures de duré ininterrompues, 1,2 mille attractions, entre shows de musique, théâtre, cirque et autres

Activités culturelles. Les spectacles furent présentées dans 253 points différents de la capitale, inclusif des plateaux en plein air, des centres culturels, cinémas et théâtres, autant pendant la journée que traversant la nuit.

Pour attirer le public au centre de la ville, la région concentra une bonne partie des grandes attractions. En 2012, la Virada a étendu son aire dans la région centrale, avec des pistes de danse dans le quartier Nova Luz, et des baraques de chefs de cuisine renommés installées sur l'Elevado Costa e Silva, dans la zone ouest.

Dans l'édition de 2009, évaluée par étude de la Fundap, les frais de la mairie de Sao Paulo avec la réalisation de l'évènement furent de 4,8 million de reaux. Il y eut encore des investissements de 400 mille reaux, faits par le gouvernement de l'état et par le Service Social du Commerce (Sesc).

En 2009, la Virada Culturelle a attiré 400 mille touristes, soit que 59,9% d'eux sont venus à Sao Paulo en raison de l'évènement. La moyenne des dépenses des touristes dans la ville fut de 349 reaux, entre hébergement, alimentation, transport et achats. Cela signifie que les visiteurs ont laissé dans la ville 83 million de reaux pendant la réalisation de la Virada Cultural.

Une enquête a été réalisée pendant la Virada Cultural en 2011, pour tracer le profil du public et évaluer l'évènement. Le relevé a été coordonné par l'équipe de l'Observatoire de Tourisme, de Sao Paulo Turismo (SPTuris). En accord avec l'enquête, 9,7% du public est formé par des personnes de dehors de la ville, soit 99,4% d'autres états brésiliens, prin-

JEUX VIDÉO/LOGICIELS

3 mille emplois au Brésil

300 entreprises du secteur à São Paulo

3 milliards de reais: potentiel du marché brésilien

40 millions de consommateurs au Brésil

12 milliards de reais: marché mondial





DANILO VERPA/FOLHAPRESS

Concert du groupe Man or Astro-man à la Virada Cultural, au centre ville: 1000 attractions gratuites

cipalement de Rio de Janeiro, Santa Catarina, Minas Gerais et Bahia. Il y a encore des participants qui viennent des villes de l'intérieur de l'état, comme Campinas, Limeira, Jundiaí, Sorocaba et Bragança Paulista. La moitié des visiteurs ont montré un intérêt à rester plus longtemps dans la ville, soit que 51,9% d'eux voulaient profiter des options de loisir de la capitale. La programmation nocturne a été citée par 54,5% des interviewés.

D'après l'enquête de la SPTuris, la Virada Cultural a une grande répercussion dans les réseaux sociaux. En 2011, il y eu presque 98 mille mentions de l'évènement entre les jours 11 et 18 avril, soit 78,3% au Twitter. La répercussion de ces posts a atteint 90,5 million d'utilisateurs du réseau.

Pour qu'un méga évènement de cette portée se produise d'une manière bien réussie, il y a un grand travail de production qui engage des centaines de professionnels de divers secteurs. Quand de l'édition de 2011, le travail de structure et de logistique a englobé 700 personnes, entre les contractés pour le nettoyage, pompiers et porteurs. Pour la production des attractions et des plateaux il fut appelé 250 collaborateurs et 150 monteurs. Près de 300 techniciens ont supervisé le son, la lumière, et la projection des spectacles. Seulement au centre il fut installé 150 grands écrans. Pour répondre à la demande d'énergie électrique, il fut nécessaire

56 générateurs.

Le méga évènement a aussi exigé un plan stratégique de sécurité et réception médicale. Il fut créé une base de coordination, avec une cartographie de toute l'aire de la Virada. De cette centrale, il fut contrôlé 250 brigades et le déplacement des 38 ambulances et 15 Unités de Thérapie Intensive (UTI) mobiles. Des postes de policiers et quatre postes médicaux ont aussi été installés en des points de plus grand mouvement pour recevoir le public. En plus des policiers militaires et des agents de la Garde Civile Métropolitaine, près de 900 hommes de sécurité privés ont travaillé dans cet évènement.

Le succès de l'initiative motiva la création d'encore deux évènements annuels durant 24 heures: La Virada Esportiva, des activités gratuites de plusieurs modalités sportives, et la Virada Sustentavel, des attractions culturelles et loisirs sur l'environnement.

La Virada Esportiva a atteint sa cinquième édition en 2011, attirant 3,5 millions de participants, chiffre record depuis sa création. Un total de 2,5 mille activités sportives, éparpillées dans différents points de la ville. Et encore 18 attractions pour les enfants lors de la Viradinha Esportiva. Près de 500 mille personnes participant à la première édition de la Virada Sustentavel en 2011. Une programmation comptant sur . **A**



ANNUAIRE 2012

São Paulo

Outlook

